

# Table des matières

## **Avant-propos**

- 13 Avant-propos et remerciements  
Bernhard Serexhe

## **Collectionner et conserver l'art numérique**

- 21 *Born-digital* – oui, mais encore balbutiant  
Bernhard Serexhe
- 35 Missions (im)possibles – à propos de la notion de collection et des questions de conservation à la Maison des arts électroniques de Bâle  
Sabine Himmelsbach
- 48 Collectionner l'art numérique : questionnement et paradoxe – dix années d'expérience à l'Espace multimédia gantner  
Jean-Damien Collin et Valérie Perrin
- 59 Restauration du *born-digital art* ? – Le cadre des droits d'auteur  
Thomas Dreier et Veronika Fischer

## **Symposium I: *The Digital Oblivion. Substance et éthique dans la conservation de l'art numérique***

- 75 Changement systémique de la mémoire culturelle et conservation de l'art numérique  
Bernhard Serexhe
- 85 Temps de l'Histoire et temps uchronique : penser autrement la mémoire et l'oubli  
Edmond Couchot
- 91 L'abolition du présent et l'archivage du futur – (An-)archives  
Siegfried Zielinski
- 109 Histoire – Valeurs – Monument.  
Théorie et actualité de la conservation du patrimoine  
Ingrid Scheurmann

- 125 Musée et amnésie : état des lieux  
Klaus Weschenfelder
- 137 Des nouveaux aux anciens médias : notions vagues, problèmes complexes et questions sans réponses  
Hans Dieter Huber
- 145 Documentation et conservation des arts technologiques : évolution des approches et des méthodes  
Alain Depocas
- 154 Formats, stratégies, interprétations et traductions  
Antoni Muntadas
- 162 Conserver et archiver les arts médiatiques : la politique du discours  
Rosina Gómez-Baeza en collaboration avec Brendan Maloney
- 174 Stratégies d'archivage au LABORATORIA Art & Science Space  
Daria Parkhomenko
- 183 *The Digital Oblivion*. Une histoire matérielle des médias  
Peter Weibel

**Symposium II : Digital Art Conservation. Practical Approaches : Artistes, Programmeurs, Théoriciens**

- 197 L'art contemporain confronté aux phénomènes d'obsolescence technologique  
Cécile Dazord
- 206 Exposition fermée pour cause de *YouTube Redesign* – Pratique d'exposition et problèmes de conservation de l'art numérique  
Raffael Dörig
- 217 Maintenir les bits en vie : authenticité et longévité de l'art numérique  
Perla Innocenti
- 232 *Obsolete Equipment* : un projet de recherche sur la préservation des équipements dans les installations d'arts médiatiques  
Emanuel Lorrain
- 243 La conservation machinique – « découpe des données » et temporalité du temps technologique  
Jussi Parikka

- 256 L'émulation au service de la conservation des documents multimédia –  
Le projet européen KEEP  
Jean-Philippe Humblot
- 268 Disparition de l'information technique sur Internet : l'« Information  
Freeze » ou le gel de l'information  
Paul Jansen Klomp
- 273 Hacking Mondrian  
Florian Kaufmann
- 285 *How deep is your source?*  
Aymeric Mansoux
- 299 M=5|é×-o\$ñ \$iá†  
Igor Štromajer

### Études de cas

- 315 L'art médiatique numérique requiert de l'engagement !!  
Arnaud Obermann
- 324 Herbert W. Franke, *ABROLL3, ORCHID, RAHMEN4, TROPIC, WALDWOHN* (1984-1992)  
Chiara Marchini Camia, Arnaud Obermann et Katrin Willert
- 340 *ABROLL3, ORCHID, RAHMEN4, TROPIC, WALDWOHN.*  
Entretien avec Herbert W. Franke  
Arnaud Obermann
- 344 Hervé Graumann, *Raoul Pictor cherche son style...* (1993-1997)  
Chiara Marchini Camia et Arnaud Obermann
- 361 *Raoul Pictor cherche son style...*  
Entretien avec Hervé Graumann  
Pascal Bion, Nelly Massera et Arnaud Obermann
- 366 JODI (Joan Heemskerk et Dirk Paesmans), *OSS/•••* (1998-2005)  
Anne Laforet
- 379 *OSS/•••*  
Entretien avec JODI (Joan Heemskerk et Dirk Paesmans)  
Anne Laforet et Valérie Perrin
- 384 Marc Lee, *TV-BOT 1.0, TV-BOT 2.0* (2004, 2010)  
Doris Gassert

- 400 *TV-BOT*  
Entretien avec Marc Lee  
Fabienne Blanc
- 404 Nicolas Moulin, *Viderparis* (1998-2001)  
Chiara Marchini Camia et Arnaud Obermann
- 416 *Viderparis*  
Entretien avec Nicolas Moulin  
Nelly Massera et Catherine Mueller
- 420 Michael Naimark, *Karlsruhe Moviemap* (1991, 2009)  
Chiara Marchini Camia, Esther Neumann et Arnaud Obermann
- 438 *Karlsruhe Moviemap*  
Entretien avec Michael Naimark, première partie  
Rebecca Picht
- 439 *Karlsruhe Moviemap*  
Entretien avec Michael Naimark, seconde partie  
Chiara Marchini Camia et Arnaud Obermann
- 442 Nam June Paik, *Internet Dream* (1994)  
Chiara Marchini Camia et Arnaud Obermann
- 456 Samuel Rousseau, *Sans titre (papier peint vidéo)* (2003)  
Chiara Marchini Camia et Arnaud Obermann
- 469 *Sans titre (papier peint vidéo)*  
Entretien avec Samuel Rousseau  
Pascal Bion et Nelly Massera
- 472 Antoine Schmitt, *still living H, I, J* (2006)  
Anne Laforet
- 484 *still living*  
Entretien avec Antoine Schmitt  
Anne Laforet
- 488 Jeffrey Shaw, *The Legible City* (1989-1991)  
Chiara Marchini Camia, Bernd Lintermann, Arnaud Obermann et Claudia Röck
- 513 *The Legible City*  
Entretien avec Jeffrey Shaw, première partie  
Arnaud Obermann
- 514 *The Legible City*  
Entretien avec Jeffrey Shaw, seconde partie  
Chiara Marchini Camia et Arnaud Obermann

**Exposition : *Digital Art Works. The Challenges of Conservation***523 L'exposition *Digital Art Works. The Challenges of Conservation*

Chiara Marchini Camia

541 Liste des oeuvres exposées à l'occasion de l'exposition

*Digital Art Works. The Challenges of Conservation***Des questions d'enseignement dans le domaine de  
la conservation de l'art numérique**

567 À propos de la formation dans la discipline « conservation des médias »

Johannes Gfeller

584 Conservation : un moteur à placer (ou déplacer ?) dans une école d'art

Francisco Ruiz de Infante et Jérôme Thomas (avec la complicité d'Anne Laforet  
et de Pierre Mercier)

Avec une introduction de Otto Teichert

**Annexes**

599 Glossaire

603 Biographies d'auteurs

617 Bibliographie sélective